



THEOT Jonah in Ethio-SPaRe RQG 17

For the book of Jonah Jeremy Brown was involved in preparing the drafts

Nota Bene: the images for this manuscript are not currently available, and so the folio numbers are also not currently known. The minor prophets are noted as the first of the works in the manuscript.

Jon 1:00 ዘዮናስ ነቢይ (ዮናስ ዘ ርግብ እምነገደ ይሳኮር ውእቱ ወእሙ መታሊ)

Jon 1:01 ቃለ እግዚአብሔር ዘኮነ ኀበ ዮናስ ወልደ አማቴ ወይቤሎ።

Jon 1:02 ተንሥእ ወሑር ነነዌ ሀገር ዐባይ ወስብክ ሎሙ እስመ ዓር(ገ) እከዮሙ ኀቤየ።

Jon 1:03 ወሑረ ዮናስ ወተኃጥአ ብሔረ ተርሴስ እምነገደ እግዚአብሔር ወወረደ ሀገረ ኢዮጵ ወረከበ ሐመረ ዘይነግድ ብሔረ ተርሴስ ወሶበ ዐርገ ውስቴቱ ይንግድ ምስሌሆሙ ተርሴስ እምነገደ እግዚአብሔር።

Jon 1:04 ወአምጽአ እግዚአብሔር ነፋስ ዓቢየ ውስተ ባሕር ወዐቢይ ማእከለ ባሕር ወተመንደበ ሐመሮሙ ከመ ይሰበር።

Jon 1:05 ወፈርሁ ኖትያት ወአውየዉ ኩሎሙ ኀበ አማልክቲሆሙ ወአስተዋፅኡ ወገደፉ ንዋዮሙ ውስተ ባሕር ከመ ይቅልል ሐመሮሙ ወወረደ ዮናስ ውስተ ከርሠ ሐመር ወኖመ ወነሐረ።

Jon 1:06 ወወረደ ኀቤሁ ዘሐዳፍ ወይቤሎ ምንት ያነውመከ ተንሥእ ወጸውዕ ስመ አምላክከ ከመ ያድኀነኝ እግዚአብሔር ወኢንመውት።

Jon 1:07 ወተበሀሉ በበይናቲሆሙ ንዑ ንትዓፀው ወ(ናእ)ምር በበይነ መኑ ረከበተነ ዛቲ እኪት።

Jon 1:08 ምንት ተግባርከ ወእምአይቱ መጻእከ አይቱ ተሐውር አይቱ ብሔርከ ወምንት ሕዝብከ።

Jon 1:09 ወይቤሎሙ ዮናስ ገብረ እግዚአብሔር ኣነ ወአምላኪየ እግዚአብሔር አምላክ ሰማይ ዘገብረ ባሕረ ወየብሰ።

Jon 1:10 ወፈርሁ እሙንቱ ዕደው ዓቢየ ፍርሃተ ወይቤልዎ ምንተ ገበርከ ወእእመርዎ እሙንቱ ዕደው ከመ እምነገደ እግዚአብሔር ተኃጥአ እስመ ነገሮሙ።

Jon 1:11 ወይቤልዎ ምንተ እንከ ንረሲከ ከመ ይኅድገነ ባሕር እስመ ይትሐወክ ወይትነሣእ ማዕበል።

Jon 1:12 ወይቤሎሙ ዮናስ ንሥኡኒ ወወርዉኒ ውስተ ባሕር ወየኃድገክሙ ባሕር ኣነ አአምር ከመ በእንቲአየ መጽአክሙ ዝንቱ ማዕበል ዓቢይ።

Jon 1:13 ወፈቀዱ ይትመየጡ መንገለ ምድር እሙንቱ ዕደው ወስእኑ እስመ ትትሐወክ ባሕር ወትትነሣእ ላዕሌሆሙ።

Jon 1:14 ወአውየዉ ኩሎሙ ኀቡረ ኀበ እግዚአብሔር ወይቤሉ ሐሰ ለከ እግዚአ ታጥፍኣነ በበይነ ነፍሱ ለዝንቱ ብእሲ ወኢትረሲ ላዕሌነ ደመ ጻድቅ እስመ አንተ እግዚአብሔር ዘከመ ፈቀድከ ገበርከ።

Jon 1:15 ወነሥእዎ ለዮናስ ወወረውዎ ውስተ ባሕር ወአርመመት ባሕር።

Jon 1:16 ወፈርህዎ ለእግዚአብሔር እሙንቱ ዕደው ዓቢየ ፍርሃተ ወሦዑ ለእግዚአብሔር መሥዋዕተ ወበፅዑ ብፅዓተ።

Jon 2:01 ወአዘዞ እግዚአብሔር ለዓቢይ አንበሪ ከመ የኃጦ ለዮናስ ወነበረ ዮናስ ውስተ ከርሠ አንበሪ ሠሉስ ዕለታተ ወሠሉስ ለያልያተ።

Jon 2:02 ወጸለየ ዮናስ ውስተ ከርሠ አንበሪ ኀበ እግዚአብሔር አምላኩ።

- Jon 2:03 ወይቤ አውየውኩ በምንዳቤ ጎበ እግዚአብሔር አምላኪ ወሰምዓኒ በውስተ ከርሠ ቀላይ ጽራህየ ወሰምዓኒ ቃልየ።
- Jon 2:04 ወወረወኒ ውስተ ልበ ቀላየ ባሕር ወዓገቱኒ አፍላግ ወመጽኡኒ ጎቤየ ኩሉ ማዕበልክ ወሞገድክ።
- Jon 2:05 አንሰ እቤ ገደፍከኒኑ እንጋ እምቅድመ አዕይንቲክ እደግምኑ እንጋ ርእየ ቤተ መቅደስክ።
- Jon 2:06 ውሃዘ ማይ እስከ ነፍስየ ወዓገቱኒ ቀላይ በታሕቱ ወተሠጥመ ርእስየ ውስተ ንቅዓተ አድባር።
- Jon 2:07 ወወረድኩ ውስተ ምድር እንተ ዕፅው መናስግቲሃ ትዕርግ ሕይወትየ ዘእንበለ ሙስና ጎቤክ እግዚአ አምላኪየ።
- Jon 2:08 ሶበ ኃልቀት ነፍስየ ተዘከርክዎ ለእግዚአብሔር ትብጻሕ ጸሎትየ ቅድሜክ ጽርኃ መቅደስክ።
- Jon 2:09 እለሰ ዐቀቡ ከንቶ ወሐሰተ ገደፉ ሣህሎሙ።
- Jon 2:10 አንሰ ምስለ ቃለ ስብሐት በተጋንዮ እሠውዕ ለክ መጠነ ጸለይኩ በሕይወትየ አዓሥዮ ለእግዚአብሔር።
- Jon 2:11 ወተአዘዘ ውእቱ አንበሪ ወአውጽኦ ለዮናስ ውስተ ምድር።
- Jon 3:01 ወኮነ ቃለ እግዚአብሔር ዳግመ ጎበ ዮናስ ወይቤሎ።
- Jon 3:02 ተንሥእ ወሑር ነነዌ ዓባይ ወስብክ ሎሙ በከመ ቀዲሙ ስብከት ዘእቤለክ አነ።
- Jon 3:03 ወተንሥእ ዮናስ ወሑር ነነዌ በከመ ይቤሎ እግዚአብሔር ወነነዌስ ዓባይ ሀገር ውእቱ ለእግዚአብሔር መጠነ ምሕዋረ ሠለስ መዋዕል በእግር።
- Jon 3:04 ወአልጺቆ ይባእ ሀገረ ሰበክ ምሕዋረ ሠሉስ ዕለት ወይቤ እስከ ሠሉስ መዋዕል ትትገፈታዕ ነነዌ።
- Jon 3:05 ወተአመኑ ሰብአ ነነዌ በቃለ እግዚአብሔር ወሰበኩ ጸመ ወለብሱ ሠቀ ንኡሶሙ ወዐቢዮሙ።
- Jon 3:06 ወሰምዓ ንጉሠ ነነዌ ወተንሥእ እመንበሩ ወለብሰ ሠቀ አዕተተ አልባሲሁ ወነበረ ውስተ ሐመድ።
- Jon 3:07 ወሰበክ ንጉሥ ለነነዌ ለንኡሶሙ ወለዓበይቶሙ ወይቤ ሰብእ ወእንስሳ ወአልህምት ወአባግዕ ይክልኡ ወኢምንተኒ ኢይትረአዩ ወኢይስተዩ ማየ።
- Jon 3:08 ወይልበሱ ሠቀ ሰብእ ወእንስሳ ወአውየዉ ኩሎሙ ጎበ እግዚአብሔር ጎበረ ወኃደጉ ኩሎሙ እከየ ምግባሮሙ ወዓመፃ ዘውስተ እደዊሆሙ ወይቤሎ።
- Jon 3:09 መኑ የአምር እመ ይኔስሕ እግዚአብሔር ወይመይጥ መቅሠፍተ መዓቱ ወኢንመውት እንከ።
- Jon 3:10 ወርእየ እግዚአብሔር ምግባሮሙ ከመ ነስሑ እምፍኖቶሙ እኩይ ወእግዚአብሔርኒ ነስሐ እምነ ዘነበበ እኩየ ከመ ይግበር ላዕሌሆሙ ወኢገብረ እኩየ።
- Jon 4:01 ወተከዘ ዮናስ ዐቢየ ትካዘ።
- Jon 4:02 ወጸለየ ጎበ እግዚአብሔር ወይቤ እግዚአ አኮኑ ከመዝ ይቤ በብሔርየ ወበእንተ ዝንቱ ተኃጣእኩ ተርሴስ እስመ አአምር ከመ መሐሪ አንተ ወመስተሣህል ርኑቀ መዓት ወብዙኃ ምሕረት ወጻድቅ ወትኔስሕ በእንተ እኪት።
- Jon 4:03 ወይእዜኒ እግዚአ ንሥእ ለነፍስየ እምኔየ እስመ ይጌይሰኒ መዊት እምሐይው።
- Jon 4:04 ወይቤሎ እግዚአብሔር ለዮናስ ጥቀኑ ትቴክዝ አንተ።
- Jon 4:05 ወእምዝ ወፅኦ ዮናስ እምሀገር ወነበረ አንቀጸ ሀገር ወገብረ ሎቱ ልገተ ወነበረ ታሕተ ጽላሎታ እስከ ይሬኢ ዘይከውን ሀገር።
- Jon 4:06 ወ{በት}እዘዘ እግዚአብሔር በቄለ ሐምሐም ወጸለሎ መልዕልተ ርእሱ ለዮናስ ከመ ይጸልሎ እምዋዕየ ፀሐይ ወእምሕማሙ ተፈሥሐ ዮናስ ዓቢየ ፍሥሐ በእንተ ሐምሐም።
- Jon 4:07 ወእዘዞ እግዚአብሔር በሳኒታ ለዕፄ ወቀተሎ ለዝኩ ሐምሐም ወየብሰ።

Jon 4:08 ወሠሪቆ ፀሐይ አዘዘ እግዚአብሔር ነፋስ ሐሩር ዘያውዒ ወአሕመሞ ፀሐይ ርእሶ ለዮናስ ወአንበረ ወተቈጥዓት ነፍሱ ወይቤ ይኄይሰኒ መዊት እምሐይው።

Jon 4:09 ወይቤሎ እግዚአብሔር ለዮናስ ጥቀኑ ተከዝከ በእንተ ሐምሐም ወይቤ ጥቀ ተከዝኩ እስከ ለሞት።

Jon 4:10 ወይቤሎ እግዚአብሔር አንተስ ትምሕክ ሐምሐመ ዘኢፃመውከ ወኢሠቀይከ ዘሌሊተ በቈለት ወዘሌሊተ ሞተት።

Jon 4:11 አንስ ኢይምሕካኑ ለነነዌ ሀገር ዐባይ ዘሀለዉ ውስቴታ ሰብእ ፈድፋደ እም፲ወ፪፻እለ ኢፈለጡ ፀጋሞሙ እምየማኖሙ ወእንስሳ ብዙኃ። ።

Jon 4:11sub ተፈጸመ ዘዮናስ ነቢይ